

# CHAMPAGNY EN VANOISE

GUIDE DE SÉJOUR • RESORT GUIDE



L'AGENDA DE VOS VACANCES

ENTERTAINMENT PROGRAMME





### OFFICE DE TOURISME DE LA PLAGNE

### CHAMPAGNY-EN-VANOISE

CHAMPAGNY-FN-VANOISE TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 06 55

info.champagny@la-plagne.com

www.champagny.com

- Ouvert tous les jours de 9h à 12h30 et de 14h30 à 18h30 (vendredi ouverture à 9h30)
- Lundi 6/04 & dimanches (hors vacances scolaires de Noël & février) : de 9h à 12h et de 15h à 18h30
- Open every day from **9am** to **12.30pm** and from 2.30pm to 6.30pm (Friday opening at 9.30am).
- Monday 6/04 & Sunday (except Christmas & February holidays): from 9am to 12.30pm & 3pm to 6.30pm







Tous nos















### **>** Sommaire CONTENTS

4 - 9 Ski Skiing

Raquettes Snowshoes walks

11 - 16

Activités hors glisse Non-ski activities

**Enfants** Children



Événements Events

**Annuaire** Directory

**Transport** Transport

### MFRCI À NOS **PARTENAIRES**

THANKS TO OUR PARTNERS

DARE 2B (%)

RACER

SALOMON









Les informations indiquées dans ce guide (horaires, tarifs...) sont données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées.

The information in this guide (timetables, fares, etc.) is given as an indication and is subject to change.

Document non contractuel - Reproduction interdite. Non contractual document - Reproduction forbidden. Photos: OTGP /La Plagne, OTGP JYM, Nomad Photographie, Olivier Allamand, A. Abondance, Louis Garnier, Nils Paillard, Aéroplaane-Orlane Dubois.

Graphisme: Elisabeth Gayard

Impression: L'Edelweiss 04 79 07 05 33

Les éditions sont réalisées sur du papier recyclé et par un imprimeur ayant obtenu un label ou une certification environnementale. The editions are produced on recycled paper & by a printer who has obtained an environmental label or certification.

© Office de Tourisme de Champagny-en-Vanoise Octobre 2025

## <u>Ce domaine skiable</u>

### **AÉROLIVE**

AEROLIVE

### TÉLÉCABINE DES GLACIERS www.skipass-laplagne.com

AÉROLIVE, c'est une expérience exclusive de La Plagne et unique au monde. Offrez-vous un voyage sensationnel et aérien à bord de l'une des deux cabines ouvertes: L'Acrobate ou La Funambule. Sans vitres ni cloisons, c'est une montée à ciel ouvert, au plus près des sommets. Réservation obligatoire sur le site ou en point de vente.

Tous les jours aux horaires d'ouverture du domaine skiable.

### • 1 place 29€

AÉROLIVE is La Plagne's exclusive experience, the only one of its kind in the world. Treat yourself to a sensational aerial journey aboard one of two open cabins: L'Acrobate or La Funambule. With no windows or partitions, it's an open-air climb, as close as possible to the peaks. Reservation required on the website or at a lift pass sales office.

Every day while the ski area is open

• 1 ticket 29€



### **FUNSLOPE**

**FUNSLOPE** 

### SOMMET TÉLÉSIÈGE ARPETTE www.skipass-laplagne.com

La piste ludique incontournable dans un décor sublime à découvrir en famille.

Condition d'accès : Parcours ludique niveau piste bleue.

Tous les jours aux horaires d'ouverture du domaine skiable

#### Accès inclus dans le forfait de ski

The fun piste in a sublime setting to discover with the family.

Access condition: Fun course at the blue piste level.
Every day while the ski area is

every day while the ski area open.

Included on ski pass

## **FORFAITS**

Ouverture du domaine/Ski area opening dates: La Plagne, du 13/12/2025 au 25/04/2026 Paradiski, du 13/12/2025 au 18/04/2026

### FORFAITS LA PLAGNE



Adulte/Adult Enfant/Child 5/12 ans/years 13/64 ans/years Senior 65/74 ans/years

1 jour/day

70€

F.06

56€

288€

LES P À PARTIR

À PARTIR APPLICABLE PACK\*

-10€

**6 jours**/days

### SLALOM

YUGF

STALOM YUGE

#### PLAGNE AIME 2000

### www.skipass-laplagne.com

Le slalom chronométré et filmé à tester. Avec le chrono, relevez des défis entre amis et retrouvez vos images grâce à l'application Yuge! Tous les jours aux horaires d'ouverture du domaine skiable

#### Accès inclus dans le forfait de ski

Try this timed slalom (blue run) and view a video of yourself on your phone with Yuge app! Every day while the ski area is open

• Included on ski pass

### BUFFALO

PARK & KIDS

- BLIFFALO PARK & KIDS

### SOMMET TÉLÉSIÈGE COLORADO www.skipass-laplagne.com

Rejoignez nos héros du Far West, Bill et Jane sur ces 2 pistes ludiques de Plagne Centre et construisez votre propre légende!

Tous les jours aux horaires d'ouverture du domaine skiable

#### Accès inclus dans le forfait de ski

Join our heroes from the Wild West, Bill and Jane on these 2 fun pistes in Plagne Center and build your own legend!

Every day while the ski area is open

• Included on ski pass

### RIDERS NATION

RIDERS NATION

#### SECTEUR DU BIJOLIN

### www.skipass-laplagne.com

Découvrez le nouveau snowpark pensé pour tous les niveaux! Tous les jours aux horaires d'ouverture du domaine skiable.

#### Accès inclus dans le forfait de ski

Discover the new snowpark designed for all levels! Every day while the ski area is open

• Included on ski pass



### COLORADO LUGE

- COIORADO LUGE

#### PLAGNE CENTRE

### Renseignements et tickets sur place

1,5 km de descente ludique et sportive en luge ou Snooc! Tous les jours de 10h30 à 16h15 (16h45 dès le 21/01/26)

• En vente sur place, sans réservation\*
\*Retrouvez l'ensemble des conditions d'accès sur le site www.skipass-laplagne.com\*

Snooc fun, fast and furious descent!

Every day from 10.30 am to 4.15pm (4.45pm from 21/01/26)

• For sale on site, without reservation

\*For full conditions of access, visit www.skipass-laplagne.com\*.

Skiez selon vos envies!/Ski your way! Consultez tous nos tarifs/See all our prices



### FORFAITS PARADISKI



**DE 6 IOURS** FROM 6 DAYS

PACK\*

Adulte/Adult 13/64 ans/years Enfant/Child 5/12 ans/years Senior 65/74 ans/years

\* Valable sur les forfaits La Plagne et Paradiski de 6 à 8 jours consécutifs. / Valid for the La Plagne and Paradiski passes from 6 to 8 consecutive days.

### ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS CHAMPAGNY

CHAMPAGNY FRENCH SKI SCHOOL

+33 (0)4 79 55 06 40 info@esf-champagny.com www.esf-champagny.com



A chacun son expérience avec le savoir-faire Esf! Nos monitrices et moniteurs, sont là avec passion pour vous faire découvrir la montagne, vous transmettre le bon geste, la confiance en soi et le bien-être.

The Esf ski school of Champagny offers the best mountain experience, whatever your level! Our instructors will provide you the technique, the self-confidence and the knowledge of the mountain environment.



### LOCATION MATÉRIEL

- FQUIPMENT RENTAL

- (1) Belvédère Sport Sport 2000 +33(0) 4 79 55 05 45
- (2) Intersport +33(0) 4 79 55 07 36
- (3) Skimium +33(0) 4 79 55 07 40
- (4) Ski Shop Vanoise Ski Set +33(0) 4 79 55 05 92
- (5) Champagny Sport + 33(0) 4 79 00 58 19
- Ski alpin & mini-skis (1)(2)(3)(4)(5)
- Snowboard (1)(2)(3)(4)(5)
- Ski de fond / cross-country ski (1)(2)(3)(4)(5)
- Ski de randonnée / ski touring (1)(4) (5)
- Ski mojo (5)
- Pack sécurité (pelle, sonde, DVA) Safety pack (shovel, probe, transceiver (1)(4)(5) - Sac airbag (1)
- Raquettes / snowshoes (1)(2)(3)(4)(5)
- Snowscoot (4)(5) Split Board (1)
- Luge / sledge (1)(2)(3)(4)(5)
- Porte-bébé / baby carrier (1)(2)(4)(5)
- Poussette / stroller (1)(4)(5)
- Chaussures de marche (4)

### Les produits de l'E.S.F

**ESF PRODUCTS** 

### COURS COLLECTIFS ADULTE & JEUNE (à partir de 13 ans)

• 5 ou 6 ½ journées (hors forfait remontées mécaniques) : à partir de 210€

#### STAGES DE SKI

- Stage compétition
- Stage Snowboard
- Stage Team Rider

#### SKI DE FOND

• à partir de 57€/1h (1 ou 2 pers.)

#### **BIATHLON** (initiation au tir)

• 10€/1h/pers. (à partir de 7 ans)

### TÉLÉMARK

• à partir de 57€/1h (1 ou 2 pers.)

### SKI DE RANDONNÉE & HORS-PISTE

• à partir de 250€ pour 4h

#### SKI ASSIS - HANDISKI

Confortablement installé dans un fauteuil sur ski, faites-vous accompagner par un moniteur.

• à partir de 43€ (hors forfait remontées mécaniques) / 30 min.

### COURS PARTICULIERS

1 h (tous niveaux,1 ou 2 pers.) : à partir de 57€

### **COURS PRIVÉS**

Enseignement sur mesure (tous niveaux, 1 à 5 pers) : à partir de 135€/2h

### BONS PLANS PACK DÉBUTANT ADULTE & JEUNE (à partir de

13 ans)

- Cours collectifs 5 ou 6 matins
- + forfait remontées mécaniques Champagny (débutants) : à partir de 379€
- Cours collectifs 5 ou 6 matins
- + forfait remontées mécaniques La Plagne (débutants et classe 1) : à partir de 428,50€

### GROUP COURSES ADULT &

**TEEN** (from 13 years old)

• 5 or 6 ½ days (excluding ski pass): from 210€

#### SKI COURSES

- Competition course
- Snowboarding course
- Team Rider course

#### **CROSS-COUNTRY SKIING**

• from 57€/1h (1 or 2 pers)

#### **BIATHLON** (introduction to shooting)

• from 10€/1h/person (from 7 years old)

#### TELEMARK

• from 57€/1h (1 or 2 people)

#### SKI TOURING & OFF-PISTE

• from 250€ for 4 hours.

#### TANDEM SKI

Be accompanied by an instructor while you are comfortably seated in a ski chair. You will be able to enjoy the pleasures of skiing.

• From 43€ (excluding ski pass)/

#### PRIVATE LESSONS

1h (all levels,1 or 2 people): from 57€

#### PRIVATE SESSIONS

Tailor-made lessons (all levels, 1 to 5 people): from 135€/2h

### GOOD DEALS BEGINNER PACK ADULT & TEEN (from 13

years old)

- Group lessons 5 or 6 mornings
- + Champagny ski pass (beginners): from 379€.
- Group lessons 5 or 6 mornings
- + La Plagne ski pass (beginners & class 1): from 428,50€

S/PRO SUPRA DUAL BOA® 130

# LIBÈRE TOUT TON POTENTIEL

SALOMON

SALOMON









### SKI DE FOND

CROSS-COUNTRY SKIING

### DOMAINE NORDIQUE

SKI AREA

24 km de pistes aménagées et entretenues pour les amateurs de skating ou de pas alternatif, sur le site nordique de Champagny-le-Haut

### Accès par navette gratuite (information page 22).

24kms of marked and maintained ski runs for those who love all types of cross-country skiing in Champagny-le-Haut area.

→ Access by free shuttles (see page 22).



### PLAN DES PISTES NORDIQUE DISPONIBLE À L'OFFICE DE TOURISME ET AU CHALET NORDIQUE

CROSS COUNTRY PISTES MAP AVAILABLE AT THE TOURIST OFFICE & THE NORDIC CHALET

### CHALET NORDIQUE

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT +33(0)4 79 22 12 74 sitenordique@mairie-champagny.fr

### Tarifs forfaits nordique

Gratuit - de 5 ans

- Badge 1/2 journée (9h-14h ou 12h-17h) : 8€
- Badge journée : 10€/adulte 7€/enfant & senior\*
- Carte semaine :

40€/adulte 28€/enfant & senior\*

- Carte saison Champagny : 80€/adulte 55€/enfant & senior\*
- \* enfant : de 5 à 15 ans Senior : à partir de 70 ans

### Mordic ski pass prices

Free under 5 years old

- 1/2 pass (9am-2pm or 12pm-5pm): 8€
- Day pass:

10€/adult 7€/child & senior\*

• Weekly pass:

40€/adult 28€/child & senior\*

• Champagny season card: 80€/adult 55€/child & senior\* \*child: from 5 to 15 years old senior: from 70 years old COURS DE SKI DE FOND AVEC L'ESF

CROSS-COUNTRY SKIING LESSONS WITH THE ESF



### SKI DE RANDONNÉE

- SKI TOURING

### ITINÉRAIRE DE LA PORCIÈRE

Destiné à de bons skieurs (930m pour 6km), l'itinéraire écourté, peut aussi très bien convenir pour l'initiation. Descente possible par la piste rouge du «Mont de la Guerre».

For good skiers (930m for 6km) the itinerary shortened can also be suitable for beginners. Possibility to descend by the red piste of «Mont de la Guerre».



### Courses de ski de randonnée

SKI TOURING RACE

- 24 & 25/01 : Combe Bénite Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00
- 21/03: Les Diables Bleus Montchavin Les Coches +33 (0)4 79 07 82 82
- 28/03: Triface Plagne Centre +33 (0)4 79 09 02 01

### **ACTIVITÉS**

### **RAQUETTES**

SNOWSHOES

### SENTIERS PIÉTONS **ET RAQUETTES**

30km d'itinéraires piétons ou raquettes vous attendent:

- À Champagny Village, 3 itinéraires en forêt avec vue dominante sur le village.
- Au sommet de la télécabine. chaussez les raquettes et profitez d'un panorama somptueux sur les glaciers.
- Au départ de Champagny-le-Haut (1470m), 4 itinéraires raquettes & 2 itinéraires piétons permettent de découvrir le vallon aui bénéficie du statut de site naturel classé

30km of pedestrian or snowshoe itineraries are waiting for you:

- At Champagny Village, 3 itineraries in the forest with a dominant view of the village as a reward.
- At the top of the cable car, put on your snowshoes and enjoy a magnificent view of the glaciers.
- At Champagny-le-Haut (1500m), 4 snowshoe itineraries and 2 pedestrian itineraries allow you to discover the valley which has been a listed natural site.

### SORTIES RAQUETTES

### **ENCADRÉES**

GUIDED SNOWSHOE HIKE

### **ESF CHAMPAGNY-EN-VANOISE**



+33 (0)4 79 55 06 40 info@esf-champagny.com www.esf-champagny.com

De la simple initiation à des itinéraires en raquettes qui peuvent requérir une bonne forme physique, vous évoluez tantôt au cœur de la forêt, tantôt dans les alpages ou sur les crêtes avec une vue surprenante sur les Alpes.

• 2h: 27€ • 2h30: 31€

• 3h: 35€. • 4h: 43€

• Sortie nocturne : 27€

From initiation to snowshoeing itineraries that may require a good physical condition, you will evolve sometimes in the heart of the forest, sometimes in the alpine pastures or on the crests with a surprising view on the Alps.

- 2 hours: 27€ 2h30: 31€
- 3h: 35€ 4h: 43€
- Night snowshoes walk: 27€

Programme hebdomadaire de vos sorties raquettes avec l'ESF.

Weekly programme of your snowshoe outings with the ESF.

### MATTHIEU RONDOUIN **GUIDE ACCOMPAGNATEUR**

**EN MONTAGNE** 

+33 (0)6 87 28 20 04 www.phene-outdoor.fr



Sorties raquettes adaptées à vos désirs et aux conditions nivologiques. Aux portes du Parc national de la Vanoise, profitez des sublimes panoramas qu'offrent les itinéraires raquettes.

- 1/2 journée sortie collective : à partir de 25€/pers.
- 1/2 journée privative avec un accompagnateur: 190€

Snowshoe outings adapted to your wishes and the snow conditions. At the gateway to the Vanoise national Park, enjoy the sublime panoramas offered by the snowshoe trails.

- 1/2 day collective outing: from 25€/pers.
- 1/2 day engagement with a guide: 190€

### MAISON DE LA RANDONNÉE EN VANOISE

+33 (0)6 87 92 67 77 mrv.rando@gmail.com www.rando-montagne.fr

Guides accompagnateurs professionnels, nous proposons des sorties adaptées à tous niveaux.

- Sortie ½ journée : 27,5€/adulte, 22.5€/enfant - 13ans
- Sortie nocturne : 25€/adulte, 20€/enfant - 13ans
- Tarif groupe: payez pour 3, venez à 4.

Possibilité de fournir les raquettes : 5€

Professional guides propose snowshoe walks suitable for all levels.

- ½ day outing: 27,5€/adult, 22,5€/child - 13years old.
- Night outing : 25€/adult, 20€/child - 13 years old.
- Group rate: Pay for 3, come for 4. Snowshoes can be supplied: 5€





### PLAN DES SENTIERS PIÉTONS & RAQUETTES DISPONIBLE À L'OFFICE DE TOURISME

MAP OF PEDESTRIAN & **SNOWSHOE TRAILS AVAILABLE** AT THE TOURIST OFFICE

> LOCATION MATERIEL **EQUIPMENT RENTAL**







### PARCOURS PERMANENTS

### D'ORIENTATION

ORIENTEERING COURSES



### À Champagny-le-Haut, au départ du chalet nordique pour les marcheurs à pied

ou à raquettes. Choisissez votre parcours de 1.5 km à 3,3 km!

Vous pratiquez le ski de fond ?



Une fois le parcours fini, venez vérifier vos poinçons à l'Office de Tourisme et gagner des goodies! Livret disponible à l'Office de Tourisme et au chalet nordique.

In Champagny-le-Haut, starting from the Nordic Chalet for walkers or snowshoers.

Choose your route from 1.5 km to 3.3 km!

Do you practice cross-country skiing?

3 courses from 5 to 11 km await you!

Once the course is finished, come and check your punches at the Tourist Office and win goodies!
Leaflet available at the Tourist Office & nordic chalet.



### **PARAPENTE**

PARAGIIDING

#### **ESF PARAPENTE**

### +33 (0)4 79 55 06 40 info@esf-champagny.com www.esf-champagny.com

Bruno vous accueille pour vous faire partager sa passion du vol libre. Décollage à ski du sommet du télésiège de la Rossa.

Photos ou vidéos sur demande : 25€

• Vol avec 400m de dénivelé : 80€

• Vol avec 1200m de dénivelé : 130€

Bruno welcomes you to share his passion for free flight. Ski take-off from the top of the Rossa chairlift. Photos or videos on request: 25€

- Lower elevation 400 m: 80€
- Higher elevation 1200 m: 130€

### **AEROPLAGNE**

+33 (0)6 85 37 25 85 +33 (0)6 09 93 79 87 hytonyo@botmail.com

bytonyo@hotmail.com www.air-vanoise.com

Confortablement installé dans votre sellette, la Vanoise vous dévoile tous ses trésors par le ciel. Le dépaysement est total. Décollage depuis le sommet des Verdons, accès télésiège Verdons sud et télésiège Lovatière.

• Vol découverte (650m de dénivelé): 80€

• Vol intermédiaire : 110€

• Grand vol : 140€

Option photos/vidéo sur carte SD

From the comfort of your harness, the Vanoise reveals all its treasures from the sky. Take off from the Verdons summit, access to the Verdons south chairlift and the Lovatière chairlift.

- Discovery flight (650m of altitude difference): 80€
- Intermediate flight: 110€
- Big flight: 140€

Photo/video option on SD card.



### LA TOUR DE GLACE

### Champagny-le-Haut

Structure artificielle de 24m de haut, offrant des difficultés de pratique variées.

24m high artificial structure, offering a variety of practice difficulties.



ICF TOWER

### Avec un quide WITH A GUIDE

DÈS 10 ANS

Découvrez l'escalade sur glace avec un guide de haute montagne & vivez une expérience «givrée» inoubliable. Séances collectives : mardi et jeudi en nocturne. Durée : 2h

- 55€/pers. 50€/pers. à partir de 4 personnes.
- Prêt du matériel inclus.
   Nombre de places limité.
   Séances privées ou groupes constitués : contactez le guide.

Discover ice climbing with a high mountain guide & live an unforgettable «frosty» experience. Group sessions: Tuesday & Thursday by night. Duration: 2h.

- 55€/person 50€/person from 4 persons.
- Loan of equipment included. Limited number of places.

### **INFOS & RÉSERVATIONS**

INFORMATION & BOOKING +33 (0)4 79 55 06 55 info.champagny@la-plagne.com www.champagny.com ou Damien SOUYY - Guide de Haute Montagne 06 89 93 65 19

### En autonomie

Tous les jours de 12h à 16h30

damiensouvy@orange.fr

• Accès pour grimpeurs autonomes; en vente au chalet de ski de fond.

Every day from 12pm to 4.30pm

Access for independent climbers;
 on sale at the cross-country chalet.

### **INFOS & RÉSERVATIONS**

INFORMATION & BOOKING
PISTE OLYMPIQUE DE
BOBSLEIGH DE LA ROCHE

- > Temps de trajet de champagny: 1h
- > Driving time from champagny: 1h

+33 (0)4 79 08 82 23 bobsleigh@la-plagne.com www.bobsleigh.net



### Bob Ralt

À 4 personnes, embarquez dans cet engin pour une expérience incroyable à 80km/h, au plus près de la glace.

Du mardi au dimanche, à partir de 16h.

- 57€/pers. (à partir d'1 m30 accompagné d'un adulte, déconseillé au moins de 10 ans).
- 4 people, embark on this machine. for an incredible experience at 80km/h, close to the ice.
  Tuesday to Sunday, from 4pm.
- 57€/pers. (from 1 m30 with an adult, not suitable under 10)

# LA PISTE OLYMPIQUE DE BOBSLEIGH

OLYMPIC BOBSLEIGH TRACK

### Speed Luge

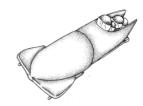
DÈS 16 ANS

En position semi-couchée, tenez vous prêts pour une descente à 90km/h dans un engin d'exception, une luge auto-guidée, auto-freinée et carénée. Du mardi au dimanche, à partir de 16h.

• 137€/pers.(dès 16 ans avec autorisation parentale).

Half-sitting, half-lying, get ready for a 90km/h descent in an exceptional vehicle: a self-guided, self-braked and streamlined sled. Tuesday to Sunday, from 4pm.

• 137€/person (from 16 years old with parental consent)



### Bob Racing

DÈS 16 ANS FROM 16 YRS

Prenez place derrière un pilote professionnel pour une descente à 120km/h. Une sensation inoubliable! Mercredi, jeudi, vendredi à partir de 17h45 + samedi (hors vacances scolaires). Dimanche à partir de 16h.

• 149€/pers.(dès 16 ans avec autorisation parentale).

Take a seat behind a professional pilot for a 120km/h descent! An unforgettable sensation!
Wednesday, Thursday, Friday from 5.45pm and Sunday from 4.30pm.

 149€/person (from 16 years old with parental consent)

### GROTTE DE NEIGE **SCULPTÉE**



#### LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

Découvrez la nouvelle thématique de cette grotte composée de 2 salles qui aura nécessité 5 jours de travail par l'équipe de sculpteurs et 5 tonnes de neige.

À partir des vacances de Noël, tous les jours de 9h à 16h30.

Discover the new theme of this grotto, consisting of two rooms, which took the team of sculptors five days to complete and required five tonnes of snow

From the Christmas holidays onwards, every day from 9am to 4.30pm.

### **ESPACE**

### **LUGE**

SIFDGF

#### LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT

Située à proximité du départ des pistes de ski de fond, la piste de luge est entretenue et damée.

Located near the start of the crosscountry ski runs, in the nordic area,



### TRAINEAU

DOG SIEDDING

### **GENERATION MUSHER**

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT +33 (0)6 46 84 58 29 www.generationmusher.com



En couple ou en famille, embarquez à bord du traîneau tracté par un attelage composé de 9 chiens. Après quelques explications sur l'activité, douillettement installés, le ou les mushers vous emmènent pour la balade. Durée: 30 min Réservation uniquement via le formulaire du site Internet.

- 2 adultes ou 1 adulte + 1 enfant\* : 160€.
- 2 adultes + 1 enfant\* ou 1 adulte + 2 enfants\* ou 2 adultes + 2 enfants\* : 185€. \*moins de 9 ans

Whether you're a couple or a family, climb aboard the sled pulled by a team of 9 dogs. After a few explanations about the activity, snuggled up comfortably, the musher(s) will take you on a ride. Duration: 30min

Booking only with the website.

- 2 adults or 1 adult + 1 child\*: 160€
- 2 adults + 1 child\* or 1 adult + 2 children\* or 2 adults + 2 children\*: 185€



### ÉQUITATION

### SKI-JOËRING

RIDING

### LE CHALET DES VIGNOBLES

LE BOIS - CHAMPAGNY-LE-HAUT +33 (0)6 29 63 58 75 +33 (0)6 19 35 48 90

Du 8/02 au 8/03, le Chalet des Vignobles propose la découverte du ski joëring (ski tracté) et du poney luge pour les plus petits.

- Ski-joëring (1h30 avec préparation des chevaux) : 75€/ personne.
- Ski-joëring pour les 7/11 ans (45 min avec préparation des chevaux): 45€/enfant. Explication, découverte en carrière et petite balade (prévoir casque, chaussures de ski et ski).
- Poney luge ou balade poney (20 min): 20€/enfant

From 8/02 to 8/03, the Chalet des Vignobles offers ski joëring (towed skiing) and pony sledging for the

- Ski-joëring (1h30 with preparation of the horses): 75€/person.
- Ski-joëring for 7/11 year-olds (45 mins with preparation of horses): 45€/child. Explanation, introduction to the sport and a short ride (bring helmet, ski boots and skis).
- Pony sledge or pony ride (20 min): 20€/child



MASSAGE

### & BIEN-ÊTRE

WELLNESS

### MASSAGES BIEN-ÊTRE

### 442 RUE DES PERRIÈRES CHAMPAGNY VILLAGE Catherine Sache +33 (0)6 78 01 03 77

### www.massage-vanoise.com

Toute l'année, sur réservation.

Massage bien-être, sportif ou
Californien: 70€/1 h

Massage dos ou jambe: 35€/1/2 h

Réflexologie plantaire : 65€/1h Massage bol tibétain : 70€/1h All a year, by appointment.

Relaxing, sports or Californian massage: 70€/1h
Back or leg massage: 35€/1/2 h
Foot reflexology: 65€/1h
Tibetan bowl massage: 70€/1h

#### & ONGLERIE

Entrez dans le monde coloré des vernis. • 35€ pose de vernis semi-permanent sans T.P.O

• 35€ masque hydratant mains/pieds.

Enter the colourful world of nail polish.

• 35€ Application of semi-permanent without T.P.O.

• 35€ moisturising hand / foot mask.

### INFINIMENT ZEN MASSAGES

RÉSIDENCE LES ALPAGES DE CHAMPAGNY LA PIAT - CHAMPAGNY VILLAGE +33 (0)6 35 37 46 91

### NATUR'AESTHETICA

ESPACE BIEN-ÊTRE (PISCINE)
WELLNESS ROOM (SWIMMING-POOL)

Meryl De Meo +33 (0)6 52 76 35 49 infonaturaesthetica@gmail.com www.naturaesthetica.net

Offrez-vous une pause bien-être à la montagne !

- Soins de beauté naturels.
- Massages sur-mesure.
- Soins énergétiques.
- Consultation en santé naturelle/ bien-être par les plantes.

Treat yourself to a wellness break in the mountains!

- Natural beauty treatments.
- Tailor-made massages.
- Energy treatments.
- Consultation on natural health/ wellness through plants.

### OSTÉO-BIOKINERGIE & NUMÉROLOGIE STRATÉGIQUE

633 Rue de la vanoise Champagny village +33 (0)7 83 21 36*7*7

### CLO & BEAUTÉ

Chez «Coiffeur Création» 693 RUE DE LA VANOISE CHAMPAGNY VILLAGE +33 (0)6 52 38 51 20

Offrez-vous une pause beauté bien méritée!

- Onglerie (mains & pieds)
- Soin visage
- Epilations
- Soin du regard

Accueil chaleureux, prestations de qualité, produits français & bio, conseils personnalisés. Prenez rendez-vous. (uniquement par téléphone).

Treat yourself to a well-deserved beauty break!

- Nail salon (hands & feet)
- Facials
- Waxing
- Eye treatments

A warm welcome, high-quality services, French and organic products, personalised advice. Book an appointment (by telephone only).

### COIFFURE CRÉATION

693 RUE DE LA VANOISE CHAMPAGNY VILLAGE +33 (0)4 79 01 19 96



### PISCINE & SPA

SWIMMING POOL & SPA

### **ESPACE LOISIRS- CHAMPAGNY VILLAGE** +33 (0)4 79 22 06 75

### Du 13/12 au 19/04, tous les jours, de 14h30 à 20h

Piscine chauffée avec bassin ludique, 2 lignes d'eau de 25m & pataugeoire. Cours de natation et aquagym. Espace SPA, avec sauna, hammam, bains chauds - froids & salon détente.

### From 13/12 to 19/04, every day from 2.30pm to 8pm.

Heated swimming pool, with a leisure pool, two 25m long water lines & a paddling pool. Swimming lessons and aquagym. SPA area with sauna, hammam, hotcold baths & a large relaxation lounge.

### Tarifs piscine

SWIMMING-POOL PRICES

- adulte: 8€ enfant/senior\*& adulte en situation de handicap : 6€ • enfant/senior\* en situation de handicap: 3,50€
- carte de 10 entrées :

adulte : 60€ enfant - senior \* : 50€

· carte saison hiver:

adulte: 95€ enfant/senior\*: 75€

• carte annuelle :

adulte: 130€ enfant/senior\*: 90€ \*de 5 à 13 ans & plus de 70 ans Gratuit: moins de 5 ans

- adult: 8€ child-senior\* & disabled adult: 6€
- disabled children: 3.50€
- 10 admissions card: 60€/adult
- Season and annual passes \*from 5 to 13 years old & + 70 years

### Tarils SOA (sur réservation)

SPA PRICES (on booking)

- adulte: 18€ (piscine & SPA)
  - 10 entrées : 80€

À partir de 16 ans & accompagné d'un adulte pour les mineurs.

- adult: 18€ (swimming-pool & SPA)
- 10 admission card: 80€

From 16 years old & accompanied by an adult for minors.

### ATELIERS CRÉATIFS

- CREATIVE WORKSHOP

### **CÉRAMIQUE &** MOSAÏQUE

Lorène Herrero www.loreneh.com



Lorène Herrero, diplômée des Beaux-Arts, propose des ateliers collectifs (voir planning sur le site) ou des ateliers sur mesure pour groupe à partir de 5 personnes (déplacement à domicile possible). Atelier enfant & adulte céramique (dès 4 ans avec un adulte, à partir de 16€/pers. pour 1h et 26€/2h) et atelier mosaïque (dès 8 ans, 26€/pers. pour 2h). Ateliers variés : création en argile, émaillage, petit tableau en mosaïaue...

Lorène Herrero, a graduate of the Beaux-Arts, proposes group workshops (see schedule on the website) and tailor-made workshops for groups of 5 people or more (home visits possible). Children's & adult ceramics workshop (from 4 years old with an adult, from 16€/ person for 1 hour and 26€/2 hours) and mosaic workshop (from 8 years old, 26€/person for 2 hours). Various workshops: clay creation, glazing, small mosaic paintings...

### INITIATION À LA POTERIE

#### Lorène Herrero www.loreneh.com

DÈS 12 ANS FROM 12 YRS

Du 14/02 au 9/03 : Lundi & mardi : 14h-16h ou 16h-17h30 Mercredi: 10h-12h ou 10h-11h30 40€/1h30 50€/2h/pers. Stage de 2 jours à partir de 78€ & 3 jours à partir de 116€/pers.

From 14/02 to 9/03: Monday & Tuesday: 2pm-4pm or 4pm-5.30pm Wednesday: 10am-12pm or 10am-11.30am From 40€/1h30 50€/2h/pers. 2-day course from €78 & 3-day course from €116 per person.

### SCULPTURE SUR BOIS

Claude Vial +33(0)6 24 05 11 00 vialclaude@yahoo.fr

DÈS 12 ANS FROM 12 YRS

Venez partager avec Claude sa passion et son savoir-faire en vous initiant au bas-relief. Matériel fourni. Initiation à la demande

• 50€/3 heures 95€/jour

Come and develop your creative skill by learning bas-relief. Equipment provided. Initiation on request.

50€/3 hours 95€/day

### VOS ACTIVITÉS EN INTÉRIFUR



INDOOR ACTIVITIES

Jour de mauvais temps... Retrouvez les activités à faire en intérieur. Bad weather... Find out what you can do indoor.

### CINÉMA

+33 (0)4 79 41 12 73 www.facebook.com/CineRhodo

Du 13/12 au 19/04, séances tous les jours sauf dimanche. 8.50€/adulte 4,50€/- de 14 ans

7€/étudiant 40€/carte 6 entrées. Screenings every day except Sunday.

8.50€/adult 4.50€/under 14s 7€/student 40€/6 admission card.

### **BIBLIOTHÈQUE**

+33 (0)4 79 22 14 08 https://champagny.bibenligne.fr

Lundi & vendredi, 17h30 à 18h30. Mercredi. 10h30 à 11h30.

• Gratuit - Caution : 50€

Monday & Friday, 5.30pm to 6.30pm Wednesday, 10.30am to 11.30am.

• Free - Deposit: 50€

### CENTRE MUSÉOGRAPHIQUE

### **ESPACE GLACIALIS**

ESPACE GLACIALIS MUSEUM

### 38 RUE DE LA CURE - LE BOIS CHAMPAGNY-LE-HAUT +33 (0)4 79 01 40 28

patrimoine@mairie-champagny.fr https://espaceglacialis.fr

Ce centre d'interprétation vous révèle la vie secrète des glaciers. Méconnus mais essentiels à la vie et aux activités humaines, les glaciers s'y découvrent par divers chemins : à vous de choisir celui qui vous mènera au sommet!

Du 15/12 au 17/04, du lundi au vendredi, 13h30 à 17h30

This museum reveals the secret life of glaciers. Little known but essential to human life and activities, glaciers can be explored via various routes: it's up to you to choose the one that will take you to the summit!

From 15/12 to 17/04: Monday to Friday, 1.30pm to 5.30pm.



#### VISITE LIBRE

- adulte: 4€ enfant (6 à 13 ans): 2€
- tarif réduit (étudiant, chômeur) : 3€
- famille (2 adultes + 2 enfants): 10€

### VISITE GUIDÉE

Tous les mardis de 10h à 11h30, sur inscription.

- adulte : 5€ enfant (6 à 13 ans) : 3€
- tarif réduit (étudiant, chômeur) : 4€
- famille (2 adultes + 2 enfants): 13€

#### **UNGUIDED VISIT**

- adult: 4€ child (6 to 13 years old): 2€
- reduced rate (student, unemployed): 3€
- family (2 adults + 2 children): 10€

#### **GUIDED VISIT**

Every Tuesday and Thursday, from 10am to 11.30 am; on registration.

- adult: 5€
- child (6 to 13 years old): 3€
- reduced rate (student, unemployed): 4€
- family (2 adults + 2 children): 13€

### SUR LA TRACE DES GÉANTS DE GLACE

Chaussez les raquettes avec un moniteur de l'E.S.F pour découvrir le vallon, puis, un thé entre les mains, évoquons ensemble comment la glaciologie a fait naître les sports d'hiver.

Tous les lundis de 14h à 16h30 Réservation à l'E.S.F

29€/pers. (hors location matériel)

Put on your snowshoes with an E.S.F instructor to explore the valley, then, with a cup of tea in hand, let's talk about how glaciology gave rise to winter sports.

Every Monday, from 2pm to 4.30pm Reservation at the E.S.F

• 29€/person (not including gear rental)

### **EXPOSITION «DE GLACE»**

#### **ESPACE GLACIALIS**

Photographe actif à Pralognan, Jacques Richard extrait pour nous des glaçons en forme d'animaux... autant d'invitations à chercher à notre tour dans les paysages enneigés ces surprenantes correspondances.

A photographer based in Pralognan, Jacques Richard has carved out ice cubes shaped like animals for us... inviting us to search the snowy landscapes for these surprising similarities.



### LES ENFANTS

CHILDREN

### MÉMOIRE DE GLACE : L'ARCHÉOLOGIE DU FUTUR

ICE MEMORY: THE ARCHAEOLOGY OF THE FUTURE

### **ESPACE GLACIALIS**

+33 (0)4 79 01 40 28 patrimoine@mairie-champagny.fr



Un temps pour explorer cette jeune science, en pleine effervescence avec le retrait glaciaire.

Découvre le métier d'archéologue glaciaire et repars avec ton objet archéologique givré.

Les vendredis des vacances scolaires de 10h à 11h30.

6€/enfant (sur inscription)

A time to explore this young science, in full swing with glacial

Discover the profession of glacial archaeologist and leave with your own frosty archaeological object. Every Friday during the French school holidays from 10am to 11.30 am.

6€/child (on registration)

### LISTE DE BABY SITTERS DISPONIBLE À L'OFFICE DE TOURISME LIST OF BABY SITTERS AVAILABLE AT THE TOURIST OFFICE



### A FAIRE EN FAMILLE TO DO WITH FAMILY **GÉODYSSÉE**

Découvrez les secrets de Champagny ou partez pour une chasse au trésor interactive, en téléchargeant l'application gratuite Géodyssée!

Discover Champagny's secrets or go on an interactive treasure hunt by downloading the free Géodyssée app!



Les secrets of Champagny Les secrets de Champagny

Chasse au trésor avec Jack le Plagnou Treasure hunt with Plagnou



### PISTE DE LUGE & GROTTE DE **NEIGE SCULPTÉE TOBOGGAN RUN & CARVED SNOW GROTTO**

Situées à proximité du départ des pistes de ski de fond (voir page

Located near the start of the crosscountry ski trails (see page 13).

### PRÊT DE JEUX DE SOCIÉTÉ LOAN OF BOARD GAMES

### RIEN QUE POUR EUX

ONLY FOR CHILDREN

Carnet d'activités et livrets thématiques, à retirer à l'Office de Tourisme

Activity booklet and thematic booklets, to be collected from the Tourist Office

### **CLUB PIOU PIOU**

«PIOU PIOU» KINDERGARDEN **ESF CHAMPAGNY-EN-VANOISE** +33 (0)4 79 55 06 40 contact@esf-champagny.com www.esf-champagny.com



Ces cours spécifiques et ludiques alternent ski et jeux, suivant les conditions météo et les capacités de l'enfant

- 5 ou 6 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> journées, à partir de 210€
- Club Piou-Piou & aarderie avec repas compris,  $5 \circ 0 \circ 6^{1/2}$ journées, à partir de 389€

These specific and fun courses alternate skiing and games, depending on the weather conditions and the child's abilities.

- Piou-Piou Club 5 or 6 half-day: from 210€
- Piou-Piou Club & daycare for lunch time

5 or 6 half day, from 389€

### GARDERIE LES CABRIS

«LES CABRIS» NURSERY **ESF CHAMPAGNY-EN-VANOISE** +33 (0)4 79 55 06 40 contact@esf-champagny.com www.esf-champagny.com



Une équipe de professionnels s'occupe de votre enfant (jusque 6 ans) en respectant son rythme de vie.

Du dimanche au vendredi. 9h à 17h 15

• 5 ou 6 ½ journées, à partir de 240€ (repas inclus)

Autres tarifs disponibles auprès de l'Ecole de Ski.

A team of professionals will look after your child (until 6 years old) while respecting his or her rhythm of life. Sunday to Friday, 9am to 5.15pm

• 5 or 6 ½ days, from 240€ (meal included) Other prices available from the

the French Ski School.

### ÉVÉNEMENTS

**FVFNTS** 

#### 20 26 DÉCEMBRE

### MAGIE DE NOËL

Magic Christmas

Animations sur les traces du Père Noël, ateliers, ieux & sculpture sur alace pour célébrer l'arrivée du Père Noël I

Follow in Santa's footsteps with workshops, games and ice sculptures to celebrate Santa's arrivall



#### 31 DÉCEMBRE

#### **NUIT DU POMPON ROUGE**

New year's celebrations

Descente aux flambeaux puis soirée animée & feu d'artifice. Spectacle de feu le 1er janvier.

Torchlight descent at 5.30pm, followed by a lively evening and fireworks.

Fire show on 1 January.

#### Place du Centre.



#### 30 JANVIER > 1 FÉVRIER

#### LA GORZDERETTE

The Gorzderette tournament



DÈS 13 ANS FROM 13 YRS

«La Gorzderette» se veut, avant tout, un rassemblement de passionnés. Sous forme d'un tournoi, par équipe de deux, chacun participe à un maximum d'épreuves... Pour le meilleur du rire!

«The Gorzderette» claims, above all, to be a gathering of enthusiasts. In the form of a tournament, in teams of two, each takes part in as many events as possible... For the best of laughter!

Le Canada - Champagny-le-Haut. www.gorzderette.com



### 11 FÉVRIER

### **DERBY NORDIQUE NOCTURNE**

Épreuve conviviale de ski de fond se déroulant à la tombée de la nuit, sur une distance de 2 à 4 km (selon la catégorie). Course ouverte à tous : adultes et enfants, licenciés ou non.

A friendly cross-country skiing event taking place at dusk, covering a distance of 2 to 4 km (depending on the category). The race is open to everyone: adults and children, licensed or unlicensed.

#### 22 FÉVRIER

### MARATHON DU GRAND BEC

Nordic marathon of Grand Bec

Grande course populaire de ski nordique. Il se déroule sur le magnifique plateau de Champagnyle-Haut. Plusieurs distances sont proposées aux participants: 42 km, 21 km, 10 km, 5 km, 3 km et 1,5 km pour les plus jeunes.

Popular Nordic ski race, it takes place on the magnificent plateau of Champagny-le-Haut, Many distances are available: 42 km, 21 km, 10 km, 5 km, 3 km and 1,5 km for the youngest.

Accès gratuit pour les spectateurs. Free access for spectators.



www.marathondugrandbec.com

#### **7 & 8 MARS**

#### LA LEKKAROD

Depuis 10 ans, la Lekkarod est une course majeure du mushing en Europe. À Champagny-le-Haut, une compétition placée sous le signe du respect des hommes, des chiens et de la nature.

For 10 years, the Lekkarod has been a major mushina race in Europe. At Champaanv-le-Haut, a competition marked by respect for people, dogs & nature.

Accès gratuit pour les spectateurs. Free access for spectators.

www.lekkarod.com

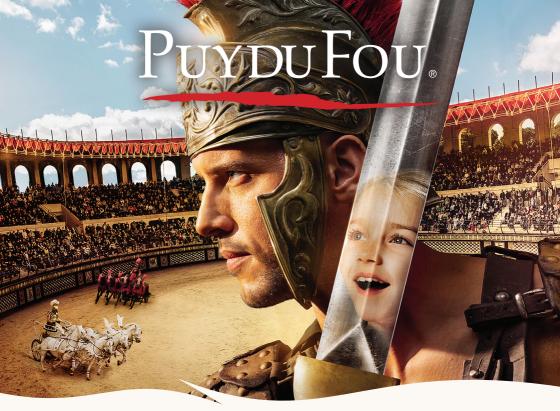
#### 4 6 AVRIL

#### LA MEGA BELL COURSE

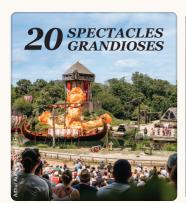
Le concept : une course pour petits et grands skieurs et qui ne ressemble à aucune autre, avec 5 épreuves ovnis aussi amusantes qu'éprouvantes.

The concept: a ski race unlike any other, with 5 completely crazy races that are both fun and challenging.

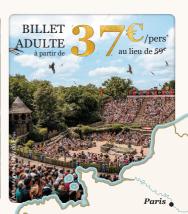
Être titulaire d'un forfait remontées mécaniques en cours de validité. You must have a valid lift pass.



# Entre les plages de Vendée et les châteaux de la Loire







Après la Plagne, l'aventure continue sur www.puydufou.com



### ANNUAIRE DES PROFESSIONNELS

ADHÉRENTS À L'OFFICE DE TOURISME

DIRECTORY OF PROFESSIONAL MEMBERS OF THE TOURIST OFFICE

HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION				
Hôtel les Glières***		+33 (0)4 79 55 05 52		
Résidence Club Alpina**		+33 (0)4 79 55 04 59		
Résidence Les Edelweiss		+33 (0)4 79 55 04 71		
Résidence Les Balcons Étoilés	Champagny Village	+33 (0)4 79 07 58 26		
Résidence les Nouveaux Alpages de Champagny	Champagny Tillage	+33 (0)4 79 08 51 78		
Résidence le Grand Bouquetin		+ 33 (0)4 79 55 05 77		
Champagny Agence by Roc Blanc		+33 (0)4 79 55 05 77		
Camping Huttopia Vanoise - Champagny	Champagny-le-Haut	+ 33 (0)4 58 17 14 66		
	RESTAURANTS			
Il ristorante Alpina		+ 33 (0)4 79 22 57 96		
Le Cairn		+ 33 (0)4 79 01 07 90		
Barillon	Champagny Village	+33 (0)4 79 55 05 30		
Glières	Champagny village	+33 (0)4 79 55 05 52		
Grand Bouquetin		+33 (0)4 79 22 05 59		
Le Cosy		+33 (0)4 57 55 93 12		
Le Canada	Champagny-le-Haut			
Chalets des Verdons Sud	Sur les pistes	+33 (0)6 44 36 56 57		
Roc des Blanchets	Sur les pisies	+33 (0)4 79 08 29 93		
COMMERCES A CHAMPAGNY VILLAGE SHOPS				
Belvédère Sport / Sport 2000		+33 (0)4 79 55 05 45		
Champagny Sport	Magasins	+33 (0)4 79 00 58 19		
Skimium	de	+33 (0)4 79 55 07 40		
Intersport	sport	+33 (0)4 79 55 07 36		
Ski Set / Ski Shop Vanoise		+33 (0)4 79 55 05 92		
La Marmottine	Boulangerie, pâtisserie • bakery	+33 (0)4 79 55 07 10		
La Lézardière	Souvenirs, cadeaux • souvenirs, gifts	+33 (0)4 57 37 25 17		
Le Schuss Gourmand	Produits régionaux & vin • regional products	+33 (0)4 57 37 25 17		
Emporte Moi	Plats à emporter & produits régionaux • Takeaway & regional products	+33 (0)6 12 21 27 92		
Fromagerie du Plan	Fromages au lait cru, produits vente di- recte et circuit court • Raw milk cheeses, direct sales and short distribution channels	+33 (0)6 37 25 67 17		

Ô 3 Coeurs	Épicerie fine et arts de la table • Delicatessen and tableware	+33 (04)6 84 33 17 17
Sherpa (Planay)	Supérette • minimarket	+33 (0)4 79 22 17 88
Coopérative Laitière	Fromages, produits régionaux & vin • cheese, regional products & wine	+33 (0)9 67 48 11 26

ARTISANS & ENTREPRISES A CHAMPAGNY VILLAGE CRAFTSMEN & COMPANIES			
Agent commercial Immobilier - Mme Lesourd • Real estate sales agent	+33 (0)6 84 99 95 03		
Blanchisserie Alpine • Laundry	+33 (0)4 79 06 55 01		
Dinézine Design - Design produit & graphique • Product & graphic design	+33 (0)6 84 35 38 86		
Harmony Conciergerie • Concierge service	+33 (0)6 66 40 03 61		
Mazette Candle - bougies artisanales & vegan fabriquées à Champagny-en-Vanoise https://mazettecandle.com			
Cautergerie - gestion & location saisonnière • Management & holiday rentals	+33 (0)6 86 95 16 45		
SARL Arina - travaux d'installation d'eau • Water installation work	+33 (0)6 22 98 51 64		

SERVICES MÉDICAUX & VÉTÉRINAIRE MEDICAL SERVICES & VETERINARY				
Maison de santé • Health centre	Bozel (5km)	+33 (0)4 58 83 01 55		
Dentiste • Dentist	V. Solvel Garreau - Bozel (5km) Cabinet dentaire 5 sommets - Courchevel Praz (14km)	+33 (0)4 79 01 11 19 +33 (0)9 78 06 37 78		
Infirmière Mme Souvy • Nurse Mrs Souvy	Visite à domicile Home visit Maison de Santé - Health centre - Bozel	+33 (0) 6 12 73 61 90 +33 (0) 4 58 83 01 55		
Kinésithérapeute • Physioterapist	Maison de Santé - Health centre - Bozel (5km)	+33 (0)4 58 83 01 55		
Pédicure - podologue MmeMeslin  • Podiatrist Mrs Meslin	Champagny Village	+33 (0)6 15 43 31 74		
Opticien • Optician	Bozel (5km)	+33 (0)4 79 41 95 12		
Pharmacies • Chemist	à ski : Plagne Centre, Plagne Bellecôte Bozel (5km)	+33 (0)4 79 22 19 20		
Vétérinaire • Veterinary	Moûtiers (18km)	+33 (0)4 79 24 01 76		

LISTE DES MEUBLÉS DE TOURISME CLASSÉS & ADHÉRENTS

LIST OF CLASSIFIED &
ADHERENT FURNISHED TOURIST
ACCOMMODATION







LES ASSOCIATIONS
ASSOCIATIONS



### TRANSPORT & STATIONNEMENT

TRANSPORT & CAR PARK

### **NAVETTES INTRA STATION**





→ Horaires des navettes SHUTTLE SCHEDULE



### LIAISON GARE/STATION

### LINK RAILWAY/RESORT

Bus liaison gare SNCF / Champagny-en-Vanoise. Arrêts aux Rochers, salle des fêtes et Le Centre.

### Pensez à réserver votre retour.

Bus link between the railway station & Champagnyen-Vanoise.

Stops at Les Rochers, salle des fêtes and Le Centre. Book your return journey

### Horaires des bus & réservation



**BUSES SCHEDULE & BOOKING** 

### NOUVEAU >> BAGAGERIE

#### **NEW >> LOCKERS**

Dans le Centre du village, casiers avec terminal de paiement par carte bancaire.

Casier taille S: 1€/heure Forfait journée: 8€ Casier taille M: 1,50€/heure Forfait journée: 12€ Casier taille L: 2€/heure Forfait journée: 16€ Casier taille XL: 2,50€/heure Forfait journée: 20€

In the village centre, lockers with credit card payment terminals.

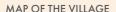
Small locker: 1€/hour Daily rate: 8€

Medium locker: 1.50€/hour Daily rate: 12€

Large locker: 2€/hour Daily rate: 16€

Extra-large locker: 2.50€/hour Daily rate: 20€

#### PLAN DU VILLAGE



Disponible également à l'Office de Tourisme. Also available at the Tourist Office.



### STATIONNEMENT

#### CAR PARK

Retrouvez les zones de parking payant sur le plan du village.

1 ère heure gratuite - De la 2ème à la 5ème heure : 3€/h Journée : 16€ - Semaine: 80€ - De 17h à 9h : gratuit Abonnement saison\* : 100€

\* Abonnement : conditions et souscriptions à la Mairie de Champagny-en-Vanoise.

Pay car parks are indicated on the village map. 1st hour free - From 2nd to 5th hour: 3€/hour Day: 16€ - Week: 80€ - 5pm to 9am: free Season pass\*: 100€

\* Subscription: conditions and booking at Champagny-en-Vanoise Town Hall.

### BORNES DE RECHARGE POUR VÉHICULES ELECTRIQUES

#### **ELECTRIC VEHICLE CHARGING STATION**

Parking de Planchamp, 2 bornes:

- 0,55€ TTC/du kwh
- Frais fixes de 2.50€ TTC par charge.
- Majoration de 0,11€ TTC par minute, appliquée 1 heure après la fin de charge du véhicule, sauf pour les véhicules en charge entre 23h et 8h.
- 0.55 incl. tax/kwh
- Fixed charge of €2.50 incl. VAT per charge.
- Surcharge of €0.11 incl. VAT per minute, applied 1 hour after the end of vehicle charging, except for vehicles charged between 11pm and 8am.

### **STATIONS-SERVICE 24H24**

#### PETROL STATIONS

- Bozel (5km)
- Le Carrey (embranchement de Courchevel, 8km)
- Pralognan-la-Vanoise (10km)
- Moûtiers (18km)

### GARAGES

Bozel (5km)
Gerfaux / Picon
Grand Bec
Vanoise Automobile

Carrey (8km) Grand Pont

Pralognan-la-Vanoise (10km)

+33(0) 4 79 55 03 31

+33(0) 4 79 22 14 93 +33(0) 4 79 22 01 54

+33(0) 4 79 55 35 21

+33(0) 4 79 08 73 28



# **NOUS INTÉRESSE**



YOUR OPINION **MATTERS** 

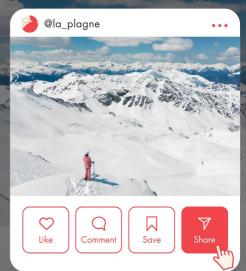
> **SCANNEZ ET PARTICIPEZ** À L'ENQUÊTE DE SATISFACTION

TO OUR SATISFACTION SURVEY

### **Tout le domaine** à portée de main



### PARTAGEZ VOS PLUS BEAUX SOUVENIRS



@LA\_PLAGNE @ 😝 🕢 @CHAMPAGNY @ 1



**LA PLAGNE** L'AGENCE DE VOYAGE 100% LA PLAGNE



**BOOK YOUR STAY** WITH OUR TRAVEL



















Activities

LAPLAGNERESORT.COM



### L'AGENDA DE VOS VACANCES

ENTERTAINMENT PROGRAM



**SOYEZ AU RENDEZ-VOUS** 

**BE THERE**